

# 1 Juan

## He<sup>-</sup> la<sup>-</sup> to<sup>-</sup> nē<sup>-</sup> je<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> sii<sup>-</sup> Jwa<sup>-</sup> a<sup>-</sup>

### *Juu' he<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> chaa<sup>-</sup> jne'*

<sup>1</sup> Jee' la<sup>-</sup> sii<sup>-</sup> jnāäh'<sup>1</sup> kyah'<sup>1</sup> hnäh'<sup>1</sup> juu' kih'<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> chaa<sup>-</sup> jāä'<sup>1</sup> ga' kih'<sup>1</sup> jmi<sup>-</sup>gyuu<sup>+</sup>. Ga<sup>-</sup>n<sup>uu</sup>' jnāäh'<sup>1</sup> juu' he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>kway', kyaah'<sup>1</sup> mi<sup>-</sup>nē' jnāäh'<sup>1</sup> ga<sup>-</sup>jēē' jnāäh'<sup>1</sup> kiyh'<sup>1</sup>. Ga<sup>-</sup>jēē' jnāäh'<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>chu' ga<sup>-</sup>bēē' jnāäh'<sup>1</sup>. Hi<sup>-</sup> he'<sup>1</sup> he'<sup>1</sup> laa<sup>-</sup> juu' hi<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> chaa<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> kwa<sup>-</sup> jnāäh'<sup>1</sup> juu' kiyh'<sup>1</sup>. <sup>2</sup> Hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup>jiih<sup>+</sup> he'<sup>1</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup> jnääy'<sup>1</sup> lä<sup>-</sup> ma' jay' jmi<sup>-</sup>gyuu<sup>+</sup> la<sup>-</sup>. ga<sup>-</sup>jēē' jnāäh'<sup>1</sup>, hi<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> jnāäh'<sup>1</sup> ju'dsoo' kiyh'<sup>1</sup>. He<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> hlēeh'<sup>1</sup> jnāäh'<sup>1</sup> hnäh'<sup>1</sup> kih'<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup>jiih<sup>+</sup> tää'. Hi<sup>-</sup> he'<sup>1</sup> ma<sup>-</sup> chaa<sup>-</sup> kyaah'<sup>1</sup> Tää<sup>-</sup> jāä', hi<sup>-</sup> he'<sup>1</sup> ba' hi<sup>-</sup> he'<sup>1</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup> jnääy'<sup>1</sup> jee' kya<sup>-</sup>a<sup>-</sup> jnāäh'<sup>1</sup>. <sup>3</sup> Lä<sup>-</sup>jē<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>jēē' jnāäh'<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>n<sup>uu</sup>' jnāäh'<sup>1</sup>, juu' ja<sup>-</sup> ba' kwa<sup>-</sup> jnāäh'<sup>1</sup> mah'<sup>1</sup> lä<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> kyah'<sup>1</sup> hnäh'<sup>1</sup> lä<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> ba' h<sup>uu</sup>'dsē<sup>-</sup> kyaah'<sup>1</sup> jnāäh'<sup>1</sup>, lä<sup>-</sup> koh'<sup>1</sup> hii' koo<sup>-</sup> ba' h<sup>uu</sup>'dsē<sup>-</sup> kya<sup>-</sup>a<sup>-</sup> jnāäh'<sup>1</sup> kyaah'<sup>1</sup> Dio hi<sup>-</sup> kyaah'<sup>1</sup> jooy' Jesucristo. <sup>4</sup> Lä<sup>-</sup>jē<sup>-</sup> he<sup>-</sup> la<sup>-</sup> sii<sup>-</sup> jnāäh'<sup>1</sup> kyah'<sup>1</sup> hnäh'<sup>1</sup> mah'<sup>1</sup> jēē<sup>-</sup> hoh'<sup>1</sup> hnäh'<sup>1</sup> go<sup>-</sup>te<sup>-</sup>.

### *Dio laa<sup>-</sup> wa'je<sup>-</sup>*

<sup>5</sup> He<sup>-</sup> la<sup>-</sup> na<sup>-</sup> juu' he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>n<sup>uu</sup>' jnāäh'<sup>1</sup> kiyh'<sup>1</sup>, ja<sup>-</sup> ba' juu' la<sup>-</sup> kwa<sup>-</sup> jnāäh'<sup>1</sup> kyah'<sup>1</sup> hnäh'<sup>1</sup> ka<sup>-</sup> läh'. Dio he'<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> laa<sup>-</sup> wa'je<sup>-</sup>, ni<sup>-</sup> miih<sup>-</sup> he<sup>-</sup> hliih'<sup>1</sup> sa<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> kiyh'<sup>1</sup>. <sup>6</sup> Cher'mah'<sup>1</sup> jāh'<sup>1</sup> jne', hii' koo<sup>-</sup> ba' h<sup>uu</sup>'dsē<sup>-</sup> jnān' kyaah'<sup>1</sup> jnih'<sup>1</sup> mah'<sup>1</sup> jmee<sup>-</sup> ga' jne' he<sup>-</sup> hliih'<sup>1</sup>, he<sup>-</sup> ta<sup>-</sup> juu' ba' jne' ja<sup>-</sup>, jēēh'<sup>1</sup> sa<sup>-</sup> mi<sup>-</sup>te' jne' lä<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> lle' ju'dsoo'. <sup>7</sup> Pero cher'mah'<sup>1</sup> mi<sup>-</sup>te' jne' lä<sup>-</sup> koo<sup>-</sup>

lle` kih' hī- hää' jee' wa'je-, ja-ba' lä`koo- hää' hñii' Dio jee' wa'je-, he-ja- ba' dsoo' hii' koo- ba' huu'dsē- jnän` kyaah' øøh' jne'. Hi- kyaah' jma- kih' Jesucristo Joø' Dio gyih~ lä`jē+ dso'kye- jnän`.

<sup>8</sup> Cher'mah' jäh' jne' sa- cha- dso'kye- jnän`, he- mi-gaa' jne' hñaa' ba' jne' ja-, sa- cha- ju'dsoo' cha- jnän`. <sup>9</sup> Pero cher'mah' ga-mi-jnäa' jne' dso'kye- jnän`, lluu' ba' Dio, hī- lä+ ma-koo' ja-ba' dsē' kih' dso'kye- jnän`, hi- chey' go-te~ lä`jē+ he- hlih' he- dsa-hlääh+ jne'. <sup>10</sup> Cher'mah' ga-jäh' jne' sa- cha- dso'kye- jnän`, he- jmää+ jne' Dio he- ta-juuy' ba'. Sa- hä' juu' kiyh' neh+ tuh- dsē- jne' cher'mah' lä`ja- la'.

## 2

### *Jesús cheh' në' jnän` ngii+ jnän` kih' Dio*

<sup>1</sup> Hnäh' gyuu- pih' kyaan+, ma-siin' lä`jē+ he- la- mah' mo'so+ jmeeh' ga' hnäh' dso'kye-. Pero cher'mah' chaa- hī- ma-jmee' dso'kye-, chaa- jaa- hī- cheh' në' jnän` ngii+ kih' Täa, hī- he' he' Jesucristo, hī- lluu' go-te~. <sup>2</sup> Hī- he' ga-ngëe' hñii' mah' ga-juuy', ga-mi-hmaayh' dso'kye- jnän`. Pero ja- ma-la+ dso'kye- jnän` ga-mi-hmaayh', lä`ja- ka-läh' ga-mi-hmaayh' dso'kye- kih' ga-lä`jēe+ dsa- hī- tääh' jmi-gyuu+ la-.

<sup>3</sup> Cher'mah' ga-høø' jne' nuuh- kih' Dio, ma-ñe' jne' he- ma-kyuu+ ba' jnih' ja-. <sup>4</sup> Pero hī- jäh': "Kyuu+ ba' jnä' Dio", mah' sa+ høøy+ nuuh- kiyh', he- ta-juuy' ba' ja-. Sa- la' dsoo' juu' kiyh'. <sup>5</sup> Pero hī- høø' juu' kih' Dio, hī- he' ba' hnää' Dio lä`koo- te' lle` kih'. He- lä`ja-, ñe' jne' he- laa' jne' koo-

kyaayh'. <sup>6</sup> Hi- jah' laa' koo- kyaah' Dio, hi- he' aa-  
jmi' jmeey' la' koo- ga' jmeey' Jesús ba'.

*Nuuh- hmëë' he- ga' kwa' Jesús*

<sup>7</sup> Ja' he- hmëë' nuuh- la- he- siin- kyah' hnäh' øøhn'. Nuuh- ma- gyuh- he- ma- kyuuh- hnäh' lä- ma' to- në' ba' la-. Nuuh- ma- gyuh- la-, la' juu' he- ga' nuuh- hnäh' lä- ma' to- në'. <sup>8</sup> Pero ma' ra' he- hmëë' ba' nuuh- la- he- siin- kyah' hnäh'. Jëeh', ma' ra' he- ga' lä- hnää' ba' Cristo jne' hi' lä- ja- ma- lä- hnaah- hnäh' øøh' hnäh'. Jëeh', dsa- ngëë' ba' he- na- hoo- ja-, hi' ngoo' dsa- lä- jnä' hñii' wa' je- he- jmeey- hnää' dsa-.

<sup>9</sup> Hi- jah' hää' jee' jnä' wa' je- mah' na- hääyh' øøyh-, lä- ma- hää' bih' jee' na- hoo-. <sup>10</sup> Hi- hnää' øøh-, hi- he' hää' tää' jee' jnä' wa' je-. Sa' cha- he- jmeey' tēyh'. <sup>11</sup> Pero hi- na- hoo' kih' øøh-, lä- ma- hää' bih' jee' na- hoo-. Jëeh' he- hliih' jmah' ba' jmeey-. Hi' ni' sa' ñey- ha- ta' dsooy', jëeh' sa' jnä' mi' nëy' he- ngëy' jee' na- hoo-.

<sup>12</sup> Gyuu- pih', siin- kyah' hnäh', jëeh' ma- na- che' dso' kye- kyah' hnäh' ta' la' kih' Jesús. <sup>13</sup> Hnäh' dsa- ma- kaah', siin- kyah' hnäh', jëeh' ma- lä- kyuuh- ba' hnäh' hi- ma- chaä- jää' ga' kih' jmi- gyuu-. Hi' siin- kyah' hnäh' chih- kwaa-, jëeh' ma- lēh- hnäh' kih' hi- hlēeh'.

Siin- kyah' hnäh' gyuu- pih', jëeh' ma- lä- kyuuh- ba' hnäh' Tää'. <sup>14</sup> Siin- kyah' hnäh' dsa- ma- kaah', jëeh' ma- lä- kyuuh- ba' hnäh' hi- ma- chaä- jää' ga' kih' jmi- gyuu-. Siin- ka- läh' kyah' hnäh' chih- kwaa-, jëeh' cha- be' kyah' hnäh', hi' ma- jä-

koō hweh̄ juu' kih' Dio neh' tuh̄ hoh' hnäh', hi' ma' lēh̄ hnäh' kih' hi' hlēēh'.

15 Ta' wa' hee' hoh' hnäh' he' cha' jmi' gyuu' la-, ni' he' ga' jyoh' he' cha' nē' kih'. Hi' hee' dsē' he' cha' jmi' gyuu' la-, sa' hnäy' Tää'. 16 Jēēh', lä' jē' he' hliih' he' cha' jmi' gyuu' la-, sa' gwa' kih' Dio. Kih' jmi' gyuu' la' ba' ja' he' hee' dsē' jmi' ngo', hi' he' hee' dsēy' lä' jē' he' jēy', hi' he' jmäy' hñiyy' jøøh'. 17 Dsa' llaa' ba' he' cha' jmi' gyuu' la' kyaah' he' hee' dsē' dsa-. Pero hi' jmee' lä' hnøø' Dio, lä' ma' chaay' ja' ba'.

### *Ju'dsoo' hi' juu' ta' juu'*

18 Gyuu' kyaan', ngoo' ga' dsaa' jmi' he' tøøhn' la-. Ma' nuuh' ba' hnäh' kih' jaa' hi' jä' hi' na' høøh' kih' Cristo. Hi' lä' ja' la', jwēē' dsa' kyaay' ma' chaa' na'. Kih' he' ja' ba' na-, nē' jnääh' ngoo' ga' dsaa' jmi' he' tøøhn' la-. 19 Hi' he' ga' hwēē' jee' kya' jnääh', pero sa' ma' laay' kya' jnääh'. Wa' ra' jäh' kih' ma' laay' kya' jnääh', ma' jäy' koō hweh̄ kyaah' jnääh'. He' ga' hwēy' jee' kya' jnääh' ga' lä' jnä', ja' lä' jēy' laay' kya' jnääh'.

20 Pero ma' hñah' ba' hnäh' Jmi' lle' Na' jngii' he' ga' kwēēh' Cristo hnäh'. He' ja' ma' kyuuh' ba' hnäh' ha' lä' la' ju'dsoo'. 21 Ja' kih' he' sa' kyuuh' hnäh' ju'dsoo' he' siin' juu' la' kyah' hnäh'. Siin' he' la' kih' he' ma' kyuuh' ba' hnäh'. Jēēh' ma' ñeh' ba' hnäh' ni' koō juu' ta' juu' sa' go' hii' jee' kih' ju'dsoo'.

22 ¿Hi' na' hi' ta' juu'? Hi' jäh' kih' Jesús sa' laay' Cristo, hi' he' ba' hi' ta' juu'. Hi' na' høøh'

kih' Cristo, jäyh' sa<sup>+</sup> chaa<sup>-</sup> Dio hi<sup>+</sup> ni<sup>+</sup> sa<sup>+</sup> chaa<sup>-</sup> jooy' ka-läh'. <sup>23</sup> Lä<sup>+</sup> jēē<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> jäh' sa<sup>-</sup> laa<sup>+</sup> Jesús Joō' Dio, hi<sup>-</sup> he' sa<sup>-</sup> laa<sup>+</sup> kyaa<sup>+</sup> Tää'. Pero hi<sup>-</sup> mi-jnäa<sup>-</sup> hñii' he<sup>-</sup> laay<sup>+</sup> kyaa<sup>+</sup> Joō' Dio, laay<sup>+</sup> kyaa<sup>+</sup> Tää' ka-läh'.

<sup>24</sup> Wa' jä' koo<sup>-</sup> hweh<sup>-</sup> kyaah' hnäh' he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> nuuh<sup>-</sup> hnäh' lä<sup>+</sup> ma' to<sup>-</sup> nē'. Jēeh', cher'mah' ga<sup>-</sup> jä' koo<sup>-</sup> hweh<sup>-</sup> kyaah' hnäh' he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> nuuh<sup>-</sup> hnäh' lä<sup>+</sup> ma' to<sup>-</sup> nē', lä<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> tääh' hnäh' tää' kyaah' jooy' hi<sup>-</sup> kyaah' Tää' ka-läh'. <sup>25</sup> He<sup>-</sup> la<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>, he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> bääh<sup>-</sup> Jesucristo hñii' kyaah' jne': he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> jmeey' chaa<sup>-</sup> jne' tää'.

<sup>26</sup> Siin<sup>+</sup> he<sup>-</sup> la<sup>-</sup> kyah' hnäh' mah' lä<sup>-</sup> ñeh' hnäh' kih' hi<sup>-</sup> hnøø' mi-gaa<sup>+</sup> hnäh'. <sup>27</sup> Pero Jmi<sup>-</sup>lle' Na<sup>-</sup> jngii' he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> hñah<sup>-</sup> hnäh' kih' Cristo, ma<sup>-</sup> jä' ja<sup>-</sup> ba' kyaah' hnäh'. Mo<sup>+</sup> so<sup>+</sup> jmee<sup>+</sup> bii' hi<sup>-</sup> mi<sup>-</sup> tēē<sup>-</sup> hnäh'. Jmi<sup>-</sup>lle' Na<sup>-</sup> jngii' ba' mi<sup>-</sup> tēē<sup>-</sup> hnäh' ga<sup>-</sup> lä<sup>+</sup> jē'. Hi<sup>-</sup> hlēēyh<sup>-</sup> ju'dsoo' jmah' ba', ja<sup>+</sup> juu' ta<sup>-</sup> juu'. Ja<sup>-</sup> go<sup>-</sup> taah' hnäh' koo<sup>-</sup> hweh<sup>-</sup> kyaah' Cristo, ja<sup>-</sup> ba' lä<sup>+</sup> koo<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> mi<sup>-</sup> tēē<sup>-</sup> Jmi<sup>-</sup>lle' Na<sup>-</sup> jngii' hnäh'.

<sup>28</sup> Gyuu<sup>-</sup> kyaan<sup>+</sup>, na<sup>+</sup> na<sup>+</sup> go<sup>-</sup> taah' hnäh' koo<sup>-</sup> hweh<sup>-</sup> kyaah' Cristo. Lä<sup>+</sup> ja<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> o<sup>-</sup> jøh<sup>+</sup> dsē<sup>-</sup> jnän<sup>-</sup> wa<sup>-</sup> ra<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> tē' jee' lä<sup>-</sup> jnääy', hi<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> jän<sup>-</sup> kyaah' o<sup>-</sup> hih<sup>+</sup> wa<sup>-</sup> ra<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> tē' jee' jäyh'. <sup>29</sup> Ma<sup>-</sup> ñeh' ba' hnäh', lluu<sup>+</sup> ba' Jesús. Lä<sup>+</sup> ja<sup>-</sup> hnøø<sup>+</sup> lä<sup>-</sup> ngēēh' hnäh' ka-läh', lä<sup>+</sup> jēē<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> he<sup>-</sup> llu<sup>+</sup> laay<sup>+</sup> kyaa<sup>+</sup> Dio.

### 3

#### *Hi<sup>-</sup> laa<sup>+</sup> joō' Dio*

<sup>1</sup> Jēē<sup>-</sup> da' hnäh' ha<sup>-</sup> koh' sa<sup>-</sup> hnää<sup>+</sup> Tää' jne', lä<sup>-</sup> jiih' ma<sup>-</sup> mi<sup>-</sup> cheey<sup>-</sup> jne' jooy'. He<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>, dsa<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> gyuu<sup>+</sup>

sa<sup>+</sup> kyuuy<sup>+</sup> jne', jëeh' sa<sup>+</sup> ga<sup>+</sup>lä<sup>+</sup>kyuuy<sup>+</sup> hñii' Dio. <sup>2</sup> Øøhn<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> hnaan<sup>+</sup>, na<sup>+</sup> ma<sup>-</sup>läa<sup>+</sup> jne' joo' Dio. Sa<sup>+</sup> ga<sup>+</sup> ma<sup>-</sup>ñe' jne' ha<sup>-</sup> lä<sup>+</sup> lee' jne'. Pero ñe' ba<sup>+</sup> jne', wa<sup>-</sup>ra<sup>-</sup> ga<sup>+</sup>të' jee' lä<sup>+</sup>jnää' Jesucristo, lee' jne' lä<sup>+</sup>koo<sup>-</sup> laay<sup>+</sup> hñiiy', jëeh' ma<sup>-</sup>ja<sup>-</sup> jëë' jnih' na<sup>-</sup>hñaa<sup>+</sup> ' lä<sup>+</sup>jëë<sup>-</sup> lä<sup>+</sup>koo<sup>-</sup> laay<sup>+</sup> hñiiy'. <sup>3</sup> Hi<sup>-</sup> ga<sup>+</sup>lä<sup>+</sup>jëë<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> o<sup>-</sup>jøh<sup>+</sup> dsë<sup>-</sup> kih<sup>+</sup> he<sup>-</sup> leey' kwee<sup>-</sup> kyaayh', hi<sup>-</sup> he<sup>+</sup> na<sup>-</sup>, ngoo<sup>+</sup> mi<sup>-</sup>lluuy<sup>+</sup> hñiiy' cha<sup>-</sup>ga<sup>+</sup>miih<sup>-</sup> lä<sup>+</sup>jiih<sup>+</sup> leey' na<sup>-</sup>jngëey<sup>+</sup> lä<sup>+</sup>koo<sup>-</sup> na<sup>-</sup>jngëë<sup>+</sup> hñii' Jesús.

<sup>4</sup> Lä<sup>+</sup>jëë<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> dso'kye<sup>-</sup>, hlääy<sup>-</sup> cha<sup>-</sup>në' ley kih<sup>+</sup> Dio. Jëeh' hi<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> dso'kye<sup>-</sup> na<sup>-</sup>, sa<sup>+</sup> mi<sup>-</sup>tey<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> ley. <sup>5</sup> Ma<sup>-</sup>ñeh<sup>+</sup> ba<sup>+</sup> hnäh', ja<sup>+</sup> Jesús mah<sup>+</sup> jñuuyh<sup>+</sup> dso'kye<sup>-</sup> jnän'. Hi<sup>-</sup> he<sup>+</sup> ni<sup>-</sup> miih<sup>-</sup> dso'kye<sup>-</sup> sa<sup>+</sup> ga<sup>+</sup>lä<sup>+</sup>cha<sup>-</sup> kiyh<sup>+</sup>. <sup>6</sup> Lä<sup>+</sup>jëë<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> tääh' kyaayh', sa<sup>+</sup> jmeey<sup>-</sup> dso'kye<sup>-</sup>. Pero lä<sup>+</sup>jëë<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> dso'kye<sup>-</sup>, sa<sup>+</sup> ga<sup>+</sup> ma<sup>-</sup>jëey<sup>+</sup> ni<sup>-</sup> sa<sup>+</sup> ga<sup>+</sup> ma<sup>-</sup>lä<sup>+</sup>kyuuy<sup>+</sup>. <sup>7</sup> Gyuu<sup>-</sup> kyaan<sup>+</sup>, ta<sup>+</sup> kwa<sup>-</sup> hnäh' jwë<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> ni<sup>-</sup> jaa<sup>-</sup> mah<sup>+</sup> mi<sup>-</sup>gaay<sup>+</sup> hnäh'. Hi<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>la<sup>+</sup> he<sup>-</sup> llu<sup>+</sup> jmah<sup>+</sup>, hi<sup>-</sup> he<sup>+</sup> ba<sup>+</sup> llu<sup>+</sup>, lä<sup>+</sup>koo<sup>-</sup> llu<sup>+</sup> hñii' Cristo. <sup>8</sup> Pero hi<sup>-</sup> ga<sup>+</sup>nää' jmee<sup>-</sup> dso'kye<sup>-</sup>, laa<sup>+</sup> kyaa<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> sa<sup>-</sup>llu<sup>+</sup>, jëeh' hi<sup>-</sup> sa<sup>-</sup>llu<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>løø' jmee<sup>-</sup> he<sup>-</sup> hliih<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> ma<sup>+</sup> to<sup>-</sup>në'. He<sup>-</sup>ja<sup>-</sup> ja<sup>+</sup> joo' Dio mah<sup>+</sup> heey<sup>+</sup> ta<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> sa<sup>-</sup>llu<sup>+</sup>.

<sup>9</sup> Lä<sup>+</sup>jëë<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> laa<sup>+</sup> kyaa<sup>+</sup> Dio sa<sup>+</sup> jmeey<sup>-</sup> dso'kye<sup>-</sup>, jëeh' lä<sup>+</sup> ma<sup>-</sup>laay<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>ba<sup>+</sup> sa<sup>-</sup>ju<sup>-</sup> kih<sup>+</sup> Dio. Sa<sup>+</sup> le<sup>+</sup> jmeey<sup>-</sup> dso'kye<sup>-</sup>, kih<sup>+</sup> he<sup>-</sup> laay<sup>+</sup> kyaa<sup>+</sup> Dio. <sup>10</sup> Jee<sup>+</sup> la<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>lä<sup>+</sup>jnää' hii<sup>-</sup> laa<sup>+</sup> joo' Dio hi<sup>-</sup> hii<sup>-</sup> laa<sup>+</sup> joo' hi<sup>-</sup> sa<sup>-</sup>llu<sup>+</sup>. Ga<sup>+</sup>lä<sup>+</sup>jëë<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> he<sup>-</sup> llu<sup>+</sup>, hi<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> hnääy<sup>+</sup> øøyh<sup>+</sup>, sa<sup>+</sup> laay<sup>+</sup> kyaa<sup>+</sup> Dio.

*Wa' hnää<sup>-</sup> jne' lä<sup>-</sup>jaa<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>jaa<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>kyaa<sup>-</sup>hn'*

<sup>11</sup> Juu<sup>+</sup> la<sup>-</sup>, he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>nuu<sup>-</sup> hnäh' lä<sup>+</sup> ma<sup>+</sup> to<sup>-</sup>në': Wa<sup>+</sup> hnää<sup>+</sup> jne' lä<sup>-</sup>jaa<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>jaa<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>kyaa<sup>-</sup>hn'. <sup>12</sup> Ta<sup>+</sup>

jmeē<sup>-</sup> hnäh<sup>ʔ</sup> lä<sup>-</sup>koō<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jmeē<sup>ʔ</sup> Caín hī<sup>-</sup> ma<sup>ʔ</sup> laa<sup>ʔ</sup> kyaa<sup>ʔ</sup> hī<sup>-</sup> sa<sup>-</sup>llu<sup>ʔ</sup> mah<sup>ʔ</sup> ga<sup>-</sup>jngēēyh<sup>ʔ</sup> øøyh<sup>-</sup>. ¿Hee<sup>-</sup> kih<sup>ʔ</sup> ja<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jngēēyh<sup>ʔ</sup> øøyh<sup>-</sup>? Ga<sup>-</sup>jngēēyh<sup>ʔ</sup>, kih<sup>ʔ</sup> lä<sup>-</sup>jē<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>ʔ</sup> jmeey<sup>ʔ</sup> ma<sup>ʔ</sup> la<sup>ʔ</sup> ta<sup>ʔ</sup> hlih<sup>ʔ</sup> ba<sup>ʔ</sup>, hī<sup>-</sup> ta<sup>ʔ</sup> kih<sup>ʔ</sup> øøyh<sup>-</sup> ma<sup>ʔ</sup> la<sup>ʔ</sup> ta<sup>ʔ</sup> llu<sup>ʔ</sup> jmah<sup>ʔ</sup>.

13 Hnäh<sup>ʔ</sup> øøhn<sup>ʔ</sup>, ta<sup>-</sup> jmeē<sup>-</sup> hnäh<sup>ʔ</sup> dsaa<sup>~</sup> hoh<sup>ʔ</sup> cher<sup>ʔ</sup> mah<sup>ʔ</sup> na<sup>-</sup>høøh<sup>ʔ</sup> dsa<sup>-</sup> kyah<sup>ʔ</sup> hnäh<sup>ʔ</sup>. 14 Kih<sup>ʔ</sup> he<sup>-</sup> hnää<sup>-</sup> jne<sup>ʔ</sup> øøh<sup>ʔ</sup> jne<sup>ʔ</sup>, he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>ñe<sup>ʔ</sup> jne<sup>ʔ</sup> ma<sup>-</sup>tēēh<sup>ʔ</sup> jne<sup>ʔ</sup> jee<sup>ʔ</sup> chaa<sup>-</sup> jne<sup>ʔ</sup> tää<sup>ʔ</sup> lla<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>ʔ</sup> juu<sup>ʔ</sup> jne<sup>ʔ</sup>. Pero hī<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> hnää<sup>-</sup> øøh<sup>-</sup>, lä<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>na<sup>-</sup>juuy<sup>ʔ</sup> ja<sup>-</sup>ba<sup>ʔ</sup>. 15 Lä<sup>-</sup>jēē<sup>-</sup> hī<sup>-</sup> na<sup>-</sup>hääh<sup>ʔ</sup> øøh<sup>-</sup>, laay<sup>ʔ</sup> lä<sup>-</sup>koō<sup>-</sup> jaa<sup>-</sup> hī<sup>-</sup> jngēēh<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>. Ma<sup>-</sup>ñeh<sup>ʔ</sup> ba<sup>ʔ</sup> hnäh<sup>ʔ</sup>, ni<sup>-</sup> jaa<sup>-</sup> hī<sup>-</sup> jngēēh<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>, sa<sup>-</sup> na<sup>-</sup>jnäay<sup>ʔ</sup> kih<sup>ʔ</sup> Dio. 16 Ma<sup>-</sup>ñe<sup>ʔ</sup> ba<sup>ʔ</sup> jne<sup>ʔ</sup> hee<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> he<sup>-</sup> hnää<sup>-</sup> jne<sup>ʔ</sup> øøhn<sup>ʔ</sup>. Jēēh<sup>ʔ</sup>, Jesucristo ga<sup>-</sup>ngēē<sup>ʔ</sup> hñii<sup>ʔ</sup> ga<sup>-</sup>juu<sup>ʔ</sup> jnä<sup>-</sup> jne<sup>ʔ</sup>. Ja<sup>-</sup>ba<sup>ʔ</sup> lä<sup>-</sup>ja<sup>-</sup> jne<sup>ʔ</sup> ka<sup>-</sup>läh<sup>ʔ</sup>, ää<sup>-</sup> jmi<sup>ʔ</sup> kwaa<sup>ʔ</sup> jne<sup>ʔ</sup> hñaan<sup>ʔ</sup> mah<sup>ʔ</sup> juu<sup>ʔ</sup> jne<sup>ʔ</sup> kih<sup>ʔ</sup> øøhn<sup>ʔ</sup>. 17 Hī<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>cha<sup>-</sup> kih<sup>ʔ</sup> jmi<sup>-</sup>gyuu<sup>-</sup> la<sup>-</sup>, mah<sup>ʔ</sup> sa<sup>-</sup> kway<sup>-</sup> ni<sup>-</sup> miih<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> ma<sup>ʔ</sup> lla<sup>-</sup>kyaa<sup>ʔ</sup> øøyh<sup>-</sup>, ha<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>ja<sup>-</sup> jäyh<sup>-</sup> hnää<sup>-</sup> bih<sup>ʔ</sup> Dio mah<sup>ʔ</sup> sa<sup>-</sup> hnäay<sup>ʔ</sup> øøyh<sup>-</sup>. 18 Gyuu<sup>-</sup> kyaan<sup>-</sup>, sa<sup>-</sup> jmää<sup>-</sup> jnä<sup>-</sup> he<sup>-</sup> hnää<sup>-</sup> jne<sup>ʔ</sup> dsa<sup>-</sup>kyaa<sup>h</sup>ñ<sup>ʔ</sup> kyaah<sup>ʔ</sup> juu<sup>ʔ</sup> ta<sup>-</sup>jmah<sup>ʔ</sup>. Hnøø<sup>ʔ</sup> kwan<sup>ʔ</sup> lä<sup>-</sup>kaa<sup>-</sup> tuh<sup>-</sup>dsē<sup>-</sup> jne<sup>ʔ</sup> he<sup>-</sup> jmeē<sup>-</sup> bii<sup>ʔ</sup> kiyh<sup>ʔ</sup>, ja<sup>-</sup> koō<sup>-</sup> jmeen<sup>ʔ</sup> ba<sup>ʔ</sup>.

19 Heh<sup>ʔ</sup> lä<sup>-</sup>ja<sup>-</sup> ñe<sup>ʔ</sup> jne<sup>ʔ</sup> he<sup>-</sup> tøøhn<sup>ʔ</sup> kyaah<sup>ʔ</sup> ju<sup>-</sup>dsoo<sup>ʔ</sup> hī<sup>-</sup> mo<sup>-</sup>so<sup>-</sup> hñii<sup>~</sup> ga<sup>-</sup> huu<sup>-</sup>dsē<sup>-</sup> jnä<sup>-</sup> cha<sup>-</sup>ñe<sup>ʔ</sup> Dio. 20 Pero cher<sup>ʔ</sup> mah<sup>ʔ</sup> hñii<sup>~</sup> ga<sup>-</sup> huu<sup>-</sup>dsē<sup>-</sup> jnä<sup>-</sup>, ha<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> ñe<sup>-</sup> Dio hī<sup>-</sup> jēē<sup>-</sup> jne<sup>ʔ</sup>. Ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>jē<sup>-</sup> go<sup>-</sup>te<sup>-</sup> ba<sup>ʔ</sup> ñey<sup>-</sup>. 21 Øøhn<sup>ʔ</sup> hī<sup>-</sup> hnaan<sup>-</sup>, cher<sup>ʔ</sup> mah<sup>ʔ</sup> ma<sup>-</sup>na<sup>-</sup>jngii<sup>-</sup> huu<sup>-</sup>dsē<sup>-</sup> jnä<sup>-</sup>, ma<sup>-</sup>cha<sup>-</sup> ba<sup>ʔ</sup> o<sup>-</sup>jøh<sup>-</sup> dsē<sup>-</sup> jnä<sup>-</sup> kyaah<sup>ʔ</sup> Dio. 22 Hī<sup>-</sup> wa<sup>ʔ</sup> he<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> he<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ngiin<sup>ʔ</sup> kih<sup>ʔ</sup> Dio, hñah<sup>-</sup> ba<sup>ʔ</sup> jne<sup>ʔ</sup>, jēēh<sup>ʔ</sup> høø<sup>-</sup> ba<sup>ʔ</sup> jne<sup>ʔ</sup> nuuh<sup>-</sup> kiyh<sup>ʔ</sup>

hi' jmeē- ba' jne' lä'jē- he- tih~ dsēy'. <sup>23</sup> He- la- ja- nūh- kiyh': He- jmeen' dsoo' dsē- jne' kih' jooy' Jesucristo, hi- he- hnāā- jne' dsa- kyaahn' lä'koo- mada' he- ga' jmeey' jnän'. <sup>24</sup> Hi- hōō- lä'jē- mada' kiyh', chaa- bih' kyaah' Dio, hi- Dio kyaayh' ka-läh'. Ta-la- kih' jmi- lle' he- ga' kwēyeh' jne', he- ja- ba' na- ñe' jne' Dio kyaah' jne'.

## 4

*Beē' ga' Jmi- lle' kih' Dio lä'koh' ga' jmi- lle' kih' hi- sa- llu'*

<sup>1</sup> Øohn' hi- hnaan-, ta- wa' heeh' hnäh' kih' lä'jēē- hi- jäh' kye- Jmi- lle' kih' Dio. Kye- da' hnäh' kwaat~ kih' dsa- he' che' laay' kyaa' Dio o sa- laay'. Jēēh' jwēē' hi- ta- juu' ga- nāā' lä'kaa- jmi- gyuu- jmāy~ hñiiy' lä'koh' hi- ngēē- juu' kih' Dio. <sup>2</sup> Lä-la- ba' lä'kyuuh- hnih', hi- na- hi- kye- Jmi- lle' kih' Dio. Lä'jēē- hi- jäh' ja' Jesucristo, laa' jmi- ngo', hi- he' ba' kye- Jmi- lle' kih' Dio. <sup>3</sup> Hi- lä'jēē- hi- kye- jmi- lle' hi- jäh' sa- ga- laa' Jesucristo jmi- ngo', hi- he' sa- laa' kyaa' Dio. Jmi- lle' hi- na- hōōh' kih' Cristo ba' he'. Ma- nūh- ba' hnäh', jä- jmi- lle' kih' hi- na- hōōh' he' hi- ma- chaay- ba' jmi- gyuu- jmi' na'.

<sup>4</sup> Gyuu- kyaan-, ma- laah' hnäh' kyaa' Dio, hi- ma- lēh~ hnäh' kih' hi- ta- juu' he'. Jēēh' beē' ga' Jmi- lle' kih' Dio hi- jāā- hnäh', lä'koh' ga' hi- jāā- dsa- jmi- gyuu-. <sup>5</sup> Dsa- he' laa' kyaa' jmi- gyuu- la- ba', he- ja- hlēyeh- juu' he- cha- jmi- gyuu- la-, hi- dsa- jmi- gyuu- ba' nuu- kiyh'. <sup>6</sup> Pero jne' laa' jne' kyaa' Dio. Hi- kyuu- Dio, hi- he' nuu- jnän'. Pero



hi<sup>-</sup> sa<sup>+</sup> kyu<sup>u</sup> Dio, sa<sup>+</sup> jmeey<sup>+</sup> he<sup>+</sup> jnän<sup>˘</sup>. Lä<sup>+</sup> ja<sup>-</sup> ba<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> lii<sup>-</sup> hee<sup>-</sup> na<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> lle<sup>+</sup> he<sup>-</sup> la<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> ju<sup>+</sup> dsoo<sup>+</sup>, hi<sup>-</sup> hee<sup>-</sup> na<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> lle<sup>+</sup> he<sup>-</sup> la<sup>+</sup> juu<sup>+</sup> ta<sup>-</sup> juu<sup>+</sup>.

*He<sup>-</sup> ba<sup>+</sup> che<sup>-</sup> hnää<sup>+</sup> Dio jne<sup>+</sup>*

<sup>7</sup> Øohn<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> hnaan<sup>+</sup>, wa<sup>+</sup> hnää<sup>+</sup> jne<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> kyaahn<sup>+</sup>. Jëeh<sup>+</sup>, he<sup>-</sup> hnää<sup>+</sup> jne<sup>+</sup> øohn<sup>+</sup> gwa<sup>-</sup> kih<sup>+</sup> Dio ba<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>. Ga<sup>-</sup> lä<sup>+</sup> jëe<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> hnää<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> kyaah<sup>+</sup>, hi<sup>-</sup> he<sup>+</sup> ba<sup>+</sup> laa<sup>+</sup> kya<sup>+</sup> Dio, hi<sup>-</sup> he<sup>+</sup> ba<sup>+</sup> kyu<sup>u</sup> Dio. <sup>8</sup> Hi<sup>-</sup> sa<sup>+</sup> hnää<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> kyaah<sup>+</sup>, sa<sup>+</sup> ga<sup>+</sup> ma<sup>-</sup> kyuy<sup>+</sup> Dio. Jëeh<sup>+</sup>, Dio hnää<sup>+</sup> bih<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup>. <sup>9</sup> Kyaah<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> la<sup>-</sup> ga<sup>+</sup> mi<sup>-</sup> jnä<sup>-</sup> Dio ha<sup>-</sup> koh<sup>+</sup> sa<sup>+</sup> hnäy<sup>+</sup> jne<sup>+</sup>. Ga<sup>+</sup> cheey<sup>+</sup> jooy<sup>+</sup> jmi<sup>-</sup> gyuu<sup>+</sup> la<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> laa<sup>+</sup> gyuu<sup>+</sup> koo<sup>-</sup> mää<sup>+</sup> kyaay<sup>+</sup>. Mah<sup>+</sup> jmeey<sup>+</sup> chaay<sup>+</sup> jne<sup>+</sup> ta<sup>-</sup> la<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> jooy<sup>+</sup> ba<sup>+</sup>. <sup>10</sup> Ha<sup>-</sup> gwa<sup>-</sup> he<sup>-</sup> hnää<sup>+</sup> jne<sup>+</sup> Dio. Sa<sup>+</sup> ja<sup>+</sup> jnän<sup>˘</sup> he<sup>-</sup> hnää<sup>+</sup> jne<sup>+</sup> Dio. Dio ba<sup>+</sup> he<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> lä<sup>+</sup> hnää<sup>+</sup> jne<sup>+</sup> to<sup>-</sup> nää<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> ga<sup>+</sup> cheey<sup>+</sup> jooy<sup>+</sup> mah<sup>+</sup> ga<sup>+</sup> juuy<sup>+</sup> lla<sup>-</sup> jne<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> jwä<sup>+</sup> jee<sup>+</sup> ga<sup>-</sup> lä<sup>+</sup> hmaah<sup>˘</sup> dso<sup>+</sup> kye<sup>-</sup> jnän<sup>˘</sup>.

<sup>11</sup> Øohn<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> hnaan<sup>+</sup>, cher<sup>+</sup> mah<sup>+</sup> Dio ma<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> hnää<sup>+</sup> jne<sup>+</sup> cha<sup>-</sup> miih<sup>-</sup>, ja<sup>-</sup> ba<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> ja<sup>-</sup> ää<sup>-</sup> jmi<sup>+</sup> lä<sup>-</sup> hnää<sup>+</sup> jne<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> kyaahn<sup>+</sup>. <sup>12</sup> Jih<sup>+</sup> koh<sup>+</sup> ni<sup>-</sup> jaa<sup>-</sup> sa<sup>+</sup> ma<sup>-</sup> jëe<sup>-</sup> Dio. Pero cher<sup>+</sup> mah<sup>+</sup> hnää<sup>+</sup> jne<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> kyaahn<sup>+</sup>, Dio ba<sup>+</sup> kyaah<sup>+</sup> jne<sup>+</sup>. Hi<sup>-</sup> he<sup>-</sup> jmeen<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> ja<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> na<sup>-</sup> hña<sup>+</sup> he<sup>-</sup> hnää<sup>+</sup> jne<sup>+</sup> Dio. <sup>13</sup> Kih<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>+</sup> kwëeh<sup>+</sup> Dio jne<sup>+</sup> jmi<sup>-</sup> lle<sup>+</sup> kiyh<sup>+</sup>, he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> ñe<sup>+</sup> jne<sup>+</sup> chaay<sup>+</sup> jne<sup>+</sup> kyaah<sup>+</sup> Dio, hi<sup>-</sup> Dio kyaah<sup>+</sup> jne<sup>+</sup>. <sup>14</sup> Ma<sup>-</sup> jëe<sup>-</sup> jnääh<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> jmee<sup>+</sup> jnääh<sup>+</sup> ju<sup>+</sup> dsoo<sup>+</sup>, Tä<sup>+</sup> he<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> ga<sup>+</sup> chee<sup>+</sup> jooy<sup>+</sup> mah<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> äy<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> gyuu<sup>+</sup>. <sup>15</sup> Ga<sup>-</sup> lä<sup>+</sup> jëe<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> jäh<sup>+</sup>, Jesús he<sup>+</sup> laa<sup>+</sup> jooy<sup>+</sup> Dio, chaay<sup>-</sup> kyaah<sup>+</sup> Dio, hi<sup>-</sup> Dio kyaayh<sup>+</sup> ka<sup>-</sup> läh<sup>+</sup>.

<sup>16</sup> Ma<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> kyuyh<sup>+</sup> jnääh<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> jmee<sup>+</sup> jnääh<sup>+</sup> dsoo<sup>+</sup> he<sup>-</sup> hnää<sup>+</sup> Dio jne<sup>+</sup>. Jëeh<sup>+</sup>, Dio hnää<sup>+</sup> bih<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup>.

Hi<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> tääh' koo<sup>-</sup> hweh<sup>-</sup> he<sup>-</sup> hnäy'<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> kyaayh',  
 chaay<sup>-</sup> kyaah' Dio, hi<sup>-</sup> Dio kyaayh' ka<sup>-</sup> läh'.  
 17 He<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>, cher'mah<sup>+</sup> hnää<sup>+</sup> jne' dsa<sup>-</sup> kyaahn',  
 ma<sup>-</sup> na<sup>-</sup> hñaa<sup>+</sup> ba' he<sup>-</sup> hnää<sup>+</sup> jne' Dio mah<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>  
 ma<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> ba' o<sup>-</sup> joh<sup>+</sup> dsë<sup>-</sup> jnän<sup>-</sup> wa<sup>-</sup> ra<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> tē<sup>+</sup> jee'  
 lla<sup>+</sup> Dio ta'. Jëeh'<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> koo<sup>-</sup> laa<sup>+</sup> hñii' Dio, ja<sup>-</sup> ba' lä<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>  
 laa<sup>+</sup> jne' jmi<sup>-</sup> gyuu<sup>-</sup> la<sup>-</sup>. 18 Hi<sup>-</sup> hnää<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> kyaah',  
 sa<sup>+</sup> cha<sup>-</sup> mo<sup>+</sup> goyh<sup>+</sup>. Hi<sup>-</sup> dsoo'<sup>+</sup> hnää<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> kyaah',  
 jmeey<sup>+</sup> ta<sup>+</sup> koo'<sup>+</sup> ba' he<sup>-</sup> goyh<sup>+</sup>. Pero hi<sup>-</sup> goh<sup>-</sup>, jëey'<sup>+</sup>  
 wi<sup>+</sup> ba' laay<sup>+</sup>, he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> goyh<sup>+</sup>. Lä<sup>+</sup> ja<sup>-</sup> cher'mah<sup>+</sup> hi<sup>-</sup>  
 goh<sup>+</sup>, he<sup>-</sup> sa<sup>+</sup> na<sup>-</sup> hñaa<sup>+</sup> he<sup>-</sup> hnäy'<sup>+</sup> Dio ba' ja<sup>-</sup>.

19 Hnää<sup>+</sup> jne' Dio, jëeh'<sup>+</sup> hñii'<sup>+</sup> bih<sup>+</sup> ga<sup>-</sup> lä<sup>+</sup> hnäy'<sup>+</sup> jne'  
 to<sup>-</sup> në'. 20 Cher'mah<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> jäh': "Jnä<sup>+</sup> hnaan<sup>+</sup> Dio",  
 mah<sup>+</sup> na<sup>-</sup> häy<sup>+</sup> øøyh<sup>-</sup>, hi<sup>-</sup> ta<sup>-</sup> juu<sup>+</sup> ba' he<sup>+</sup>. Jëeh'<sup>+</sup>,  
 hi<sup>-</sup> jëë<sup>-</sup> øøh<sup>-</sup> mah<sup>+</sup> sa<sup>+</sup> hnäy'<sup>+</sup>, ¿ha<sup>-</sup> lä<sup>+</sup> ja<sup>-</sup> hnäy'<sup>+</sup> Dio  
 hi<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> jëey<sup>+</sup> jih<sup>+</sup> koh<sup>+</sup>? 21 Ga<sup>-</sup> hñah<sup>+</sup> jne' nuuh<sup>-</sup> la<sup>-</sup>  
 kiyh<sup>+</sup>: Cher'mah<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> hnää<sup>+</sup> Dio, wa<sup>+</sup> hnäy'<sup>+</sup> øøyh<sup>-</sup>  
 ka<sup>-</sup> läh'.

## 5

### *Wa' lla<sup>-</sup> dsëë<sup>-</sup> jne' kih<sup>+</sup> he<sup>-</sup> hliih<sup>+</sup>*

1 Ga<sup>-</sup> lä<sup>+</sup> jëë<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> dsoo'<sup>+</sup> dsë<sup>+</sup>, Jesús he<sup>+</sup> laa<sup>+</sup>  
 Cristo, hi<sup>-</sup> he<sup>+</sup> ba' laa<sup>+</sup> kyaa<sup>+</sup> Dio. Cher'mah<sup>+</sup> hnää<sup>+</sup>  
 jne' jaa<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> chaa<sup>-</sup> chih<sup>-</sup> kyaa<sup>+</sup>, lä<sup>+</sup> ja<sup>-</sup> ka<sup>-</sup> läh'  
 hnää<sup>+</sup> jne' chih<sup>-</sup> kyaay<sup>+</sup>. 2 Cher'mah<sup>+</sup> hnää<sup>+</sup> jne' Dio  
 hi<sup>-</sup> jmeé<sup>+</sup> jne' lä<sup>+</sup> jë<sup>+</sup> mada<sup>-</sup> kiyh<sup>+</sup>, ñe<sup>+</sup> jne' hnää<sup>+</sup> ba'  
 jne' ka<sup>-</sup> läh' lä<sup>+</sup> jëë<sup>-</sup> jooy<sup>+</sup>. 3 Lä<sup>+</sup> la<sup>-</sup> ba' la<sup>+</sup> he<sup>-</sup> hnää<sup>+</sup>  
 jne' Dio, hnøø<sup>+</sup> høøñ<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> jë<sup>+</sup> mada<sup>-</sup> he<sup>-</sup> jmeey<sup>+</sup>. Hi<sup>-</sup>  
 lä<sup>+</sup> jë<sup>+</sup> mada<sup>-</sup> kiyh<sup>+</sup> sa<sup>+</sup> jwëëh<sup>+</sup> go<sup>-</sup> te<sup>-</sup>. 4 Jëeh'<sup>+</sup>, lä<sup>+</sup> jëë<sup>-</sup>  
 hi<sup>-</sup> laa<sup>+</sup> kyaa<sup>+</sup> Dio lla<sup>-</sup> dsëë<sup>-</sup> kih<sup>+</sup> he<sup>-</sup> hliih<sup>+</sup> he<sup>-</sup> cha<sup>-</sup>  
 jmi<sup>-</sup> gyuu<sup>-</sup> la<sup>-</sup>. Kyaah' he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> dsoo'<sup>+</sup> dsë<sup>-</sup> jne' kih<sup>+</sup>

Dio, he-ja- ba' ma-lla-dsëe`jne' kih' he- hlih' he-  
 cha- jmi-gyuu' la-. <sup>5</sup> Hi- ma-dsoo' dsë', Jesús he'  
 laa' Joó' Dio, hi- he' ba' hi- lla-dsëe` kih' he- hlih'  
 he- cha- jmi-gyuu' la-.

*Cha- ba' he- jmee' ju'dsoo' kih' Joó' Dio*

<sup>6</sup> Kyaah' jmi- hi- kyaah' jma- ja' Jesucristo  
 jmi-gyuu' la-. Ja- ma-la' koo- ga-saay- jmi-,  
 ga-tuy' jma- kiyh' dsoh' hma-cru-. Hi- ja-ba'  
 jmi-llé' kih' Dio jmee' ju'dsoo' he- jay', jëeh'  
 jmi-llé' kih' Dio la' ju'dsoo' jmah' ba'. <sup>7</sup> Uu- laa'  
 hi- jmee' ju'dsoo' gyuuh' jmi-gyuu'. Täa' he' jaa-,  
 hi- laa' juu' he' jee' ga-të' uu', hi' jmi-llé' Na-jngii  
 ' ka-läh'. Koo- ba' juu' hii' kih' jee' lä-jëe- uu-  
 hi- he'. <sup>8</sup> Hi- cha- hnë- nëe' he- jmee' ju'dsoo'  
 hwa' la-. Jmi-llé' kih' Dio he', jmi- ja-, hi' jma-  
 ka-läh'. Lä-jë- hnë- nëe' he- ja-, hii' koo- ba' juu'  
 kiyh'. <sup>9</sup> Heeh' ba' jne' ju'dsoo' he- kwa- dsa-, ha-  
 ga- sa' kyeé' ju'dsoo' he- ga-jmee' Dio kih' joó'.  
<sup>10</sup> Hi- jmee' dsoo' dsë' kih' Joó' Dio, kyey- ju'dsoo'  
 la- neh' tuh-dsëy'. Hi- sa' jmee' dsoo' dsë' kiyh',  
 jmääy- Dio jaa- hi- ta-juu', jëeh' sa- ma-heeyh-  
 ju'dsoo' he- ga-jmee' Dio kih' Joó'. <sup>11</sup> He- la- ja-  
 ju'dsoo' he- ga-kway': Ta-la' kih' Jooy' hi- na'jiuh',  
 ga-jmeey' chaa- jne' tää'. <sup>12</sup> Hi- ma-heeh- kih'  
 Jooy', lä- ma-chaay- ja-ba'. Pero hi- sa- ma-heeh-  
 kih' Jooy', sa- na'jnääy' kih' Dio.

*Nuuh- kih' Jwaa- jee' ga-dsaa' juu' kiyh'*

<sup>13</sup> Siin- lä-jë- he- la- kyah' hnäh' hi- ma-heeh-  
 kih' Joó' Dio, mah' lä-ñeh' hnäh' he- ma-chaah- ba'

hnäh' tää', hi' mah' jmeeh- hnäh' dsoo' kih' Joō' Dio.

14 He- la- ja- o-jøh' dsē- he- ma-cha- jnän' kyaayh'. Cher'mah' ga-ngiin' he- hnøø' jne' kiyh' lä- hyoh- dsēy', nuuy' ba'. 15 Hi' cher'mah' ñe' jne' nuuy' ba' jnän', lä-ja- ñe' jne' ka-läh' wa-ra- ga-ngiin' wa' he- cha- he- he- lla-kyaa' jne' kiyh', ma-hñah' ba' jne' ja- lä-jē' he- ma-ngiin' ja-.

16 Cher'mah' jaa- hnäh' ga-jēh' jaa- øøh' jne' hi- jmee' dso'kye- he- sa' jngiih' kiyh', ja- ngiih' kiyh' kih' Dio, hi- Dio jmee' ba' jøh- dsē' kiyh'. He- la- ja-, hlēehn' kih' hi- jmee' dso'kye- he- sa' jngiih'. Jēh', cha- ba' dso'kye- he- jngiih' kih' dsa'. Hi' kih' hi- ma-jmee' dso'kye- ja-, sa' cha- jwahn' ngii' kiyh'. 17 Lä-jē' he- hliih' he- jmee- jne', la' dso'kye-. Pero cha- ba' dso'kye- he- sa' jngiih' jnän'.

18 Ma-ñe' jne' ga-lä-jēē' hi- laa' kyaa' Dio mo'so' jmeey' dso'kye-, jēēh' Joō' Dio ba' hää' jne'. Sa' kway' jwē' kih' hi-sa'llu' mah' kaayh' jne'.

19 Ma-ñe' ba' jne' he- ma-laa' jne' kyaa' Dio, hi' hi-sa'llu' ba' jmee' hih' lä-kaa- lä-juh' jmi-gyuu'.

20 Hi' ma-ñe' ba' jne', ja' ba' Joō' Dio. Ga-jmeey' ga-lä-ngēē' jne' mah' lä-kyuu' jnih'. Hi- he' he' laa' juu' dsoo'. Hi' ma-tøøh' ba' jne' ko-jøh' kyaah' hi-laa' juu' dsoo'. Hi- he' he' Jesucristo Joō' Dio. Hi- he' he' hi- dsoo' laa' Dio, hi- jmee' chaa- jne' tää'.

21 Gyuu' kyaan', hää' hnäh' hñah' kih' dio hi-na-laa' kaañ' dsa-. Wa' la' lä-ja-.

**Hmooh hmëe he- ga-jmee Jesucristo; Salmos  
New Testament and Psalms in Chinantec, Ozumacín  
(MX:chz:Chinantec, Ozumacín)**

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Ozumacín

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Ozumacín [chz], Mexico

**Copyright Information**

© 2003, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament and Psalms**

in Chinantec, Ozumacín

**© 2003, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

77bbb809-d78b-5d8c-9c0b-2363ea7f466b